

# SALUS



Technologies et composants pour le génie climatique



3, rue Jules Verne • Parc d'Activités Airspace • 33187 LE HAILLAN • FRANCE  
Tél. +33 (0)5 56 08 62 59 • Fax +33 (0)5 56 42 58 15 • www.cbm.fr • info@cbm.fr

Mode d'emploi

# SALUS

## Thermostat d'ambiance programmable Modèle RT500

Nous vous remercions pour votre achat de ce produit Salus - Si vous l'installez pour une autre personne, n'oubliez pas de remettre ce mode d'emploi à l'utilisateur final.

**Attention** - Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer ou d'utiliser le produit.

**Risque d'électrocution** ⚡

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié et conformément à la norme BS 7671 (Règlementation IEE sur les connexions électriques) ou à la réglementation et aux codes de bonnes pratiques en vigueur.

**Coupez toujours le courant avant d'installer cet appareil.**

CE

## VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Le RT500 s'installe facilement grâce à la plaque support standard fournie qui peut être montée directement au mur ou sur un boîtier encastré en utilisant les trous pré-perçés ; l'entrée du fil se fait par l'arrière.

Le RT500 devra être installé dans un endroit où il ne sera pas exposé à des variations excessives de température (comme par exemple au-dessus d'un radiateur, à la lumière directe du soleil ou exposé aux courants d'air). Circulation d'air normale dans la maison.

### Caractéristiques

Caractéristiques de l'interrupteur	: 230V/50Hz/3A
Type d'interrupteur	: Unipolaire, unidirectionnel (UPUD)
Alimentation électrique	: 2 piles alcalines AA
Température de fonctionnement	: 0 °C – 40 °C
Gamme de réglage de la température	: 5 °C – 35 °C par pas de 0,5 °C
Stockage	: -20 °C - 55 °C à 90% d'humidité relative, sans condensation
Température de protection antigivre	: 5 °C
Alerte de piles faibles	: 2,6 - 2,8 V
Précision de la mesure de température	: +/- 0,5 °C à 25 °C
Humidité de fonctionnement	: 0 à 90% d'humidité relative, sans condensation
Affichage de l'heure	: 12 ou 24 heures au choix
Précision de l'horloge	: +/- 1 min/mois
Protection	: Arrêt automatique au-dessus de 35 °C
Mémoire	: Durée de conservation de la mémoire : 5 minutes
Rétro-éclairage	: Panneau EL bleu
Approuvé par	: CE
Microcoupures en fonctionnement	: Action de commande type 1.B
Tension de choc	: 4 kV

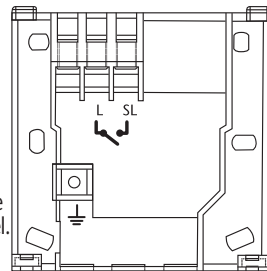
### Interrupteurs / cavaliers :

L'installateur devra choisir la position requise pour les cavaliers, si celle-ci est différente des pré-réglages d'usine. Les cavaliers sont situés à l'arrière de l'appareil.

Interrupteur / cavaliers	Fonction
Gamme de température	1 cavalier pour sélectionner +/-0,5°C (préréglage d'usine) ou 1,0°C.
Type de programme	1 cavalier pour une programmation 5 jours / 2 jours (préréglage d'usine) ou 7 jours.

### Plaque support et câblage du RT500


Cet appareil n'exige pas de mise à la terre ; la borne de terre est uniquement fournie pour le branchement de tout fil de terre.



- 1) Choisissez un emplacement convenable selon les conseils en page 1 de ce manuel. La hauteur de montage convenable est d'environ 1,5 m au-dessus du sol.
- 2) Couper l'alimentation électrique. Veuillez noter que celle-ci doit être de 230 VCA avec une protection de 5 ampères.
- 3) La section optimale du câble est de 1,5 mm.

- 4) Faites entrer le câble par l'arrière de la plaque support.
  - 5) Fixez fermement la plaque support au mur ou au boîtier encastré, grâce aux trous pré-percés.
  - 6) Branchez les fils conformément au schéma de branchement de l'appareil et vérifiez que les conducteurs sont fermement serrés sous les rondelles carrées en laiton.
  - 7) Cet appareil dispose d'une double isolation et ne doit pas être relié à la terre, sauf au niveau de la borne de terre fournie.
  - 8) La plaque support standard fournie comporte 6 trous vous permettant de la fixer sur la surface de votre choix. Veuillez noter qu'une légère pression vers le bas est nécessaire pour verrouiller les broches de l'appareil aux connecteurs de la plaque support ; serrez modérément les vis captives au bas de la plaque support.
  - 9) Mettez en place les piles fournies et programmez l'appareil selon vos préférences ; rétablissez l'alimentation du système quand tous les éléments sont en place et testez le bon fonctionnement de l'appareil.
- REMARQUE : vous pouvez aussi mettre les piles en place et programmer l'appareil avant de le monter au mur, ce qui peut s'avérer plus pratique.

### Bornes :

Désignation	Fonction
L	Alimenté
SL	Alimenté commuté
	Borne de Terre

### Le tableau ci-dessous décrit le réglage du thermostat après une réinitialisation ou à la mise en marche :

Fonction	État après réinitialisation ou mise en marche
Mode opératoire	Normal
Température de la pièce	22,0 °C, mise à jour au bout de 5 secondes
Indicateur de température (°C)	Allumé
Horloge	Affichage 12 ou 24 heures au choix
Jour de la semaine	L (Lundi)
Programme	Réglage d'usine
Température de consigne	Réglage d'usine
Numéro de programme	1
Indicateur SET (RÉGLAGE)	Éteint
Indicateur PROG (PROGRAMME)	Éteint
Indicateur de protection antigivre	Éteint
Indicateur de chaleur	Éteint
Indicateur de piles faibles	Éteint, mis à jour au bout de 5 secondes
Relais de sortie	Éteint

À la mise en marche ou après une réinitialisation, le thermostat fonctionne en mode normal.

La température de déclenchement est réglée à sa valeur par défaut. La température ambiante est mise à jour au bout de 5 secondes et le processus de contrôle démarre. Le numéro de programme est mis à jour et indique le programme en cours.

## Mode d'emploi

Touche	Fonction
↑	Pour augmenter la température de consigne
↓	Pour diminuer la température de consigne
(ÉCLAIRAGE/GIVRE)	Allume l'éclairage pendant 5 secondes ; active/désactive la protection antigivre
SET (RÉGLAGE)	Pour régler l'horloge et le programme
SELECT (SÉLECTIONNER)	Pour régler l'horloge et le programme
RESET (RÉINITIALISATION)	Pour réinitialiser le système

### Première mise en marche ou réinitialisation

- Le thermostat est réinitialisé à la mise en marche ou après avoir appuyé sur la touche **RESET** (RÉINITIALISATION).
- Pendant la réinitialisation, tous les segments de l'afficheur LCD s'allument pendant 2 secondes, après quoi le module de commande est initialisé.
- Après réinitialisation, l'afficheur se présente comme ceci.
- Après réinitialisation, les températures de consigne sont réglées à leurs valeurs par défaut.  
Même chose pour les programmes 5 jours / 2 jours et 7 jours.

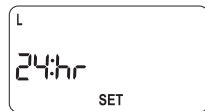


## Programme par défaut

Programme	Semaine (L à V)	Week-end (S et D)
1	Heure : 6:00	Heure : 6:00
	Température de consigne : 21 °C	Température de consigne : 21 °C
2	Heure : 8:00	Heure : 8:00
	Température de consigne : 14 °C	Température de consigne : 21 °C
3	Heure : 16:00	Heure : 16:00
	Température de consigne : 21 °C	Température de consigne : 21 °C
4	Heure : 18:00	Heure : 18:00
	Température de consigne : 21 °C	Température de consigne : 21 °C
5	Heure : 22:00	Heure : 22:00
	Température de consigne : 14 °C	Température de consigne : 14 °C

### Réglage de l'horloge :

- En mode normal, appuyez simultanément sur les touches **SET** (RÉGLAGE) et **SELECT** (SÉLECTIONNER) pendant 3 secondes pour passer au mode de réglage de l'horloge.
- 24 heures clignote. Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner 12 heures.
- Appuyez sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour confirmer.



Horloge, jour de la semaine et "SET" ("RÉGLAGE") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent. "Heure" clignote, indiquant que vous pouvez régler l'heure.

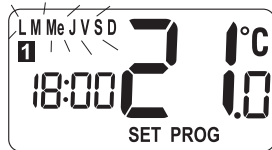
- Relâchez les touches **SET** (RÉGLAGE) et **SELECT** (SÉLECTIONNER) et appuyez sur **↑** ou sur **↓** pour régler l'heure.
- Appuyez brièvement sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER), puis sur **↑** ou sur **↓** pour régler les minutes.
- Appuyez brièvement sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER), puis sur **↑** ou sur **↓** pour choisir le jour de la semaine ("L" ["LUN"] à "D" ["DIM"]).
- Appuyez brièvement sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour passer de nouveau à "heure".
- Appuyez sur **↑** ou sur **↓** pendant quelques secondes pour faire défiler rapidement les valeurs.
- L'élément sélectionné cesse de clignoter quand vous appuyez sur une touche. L'élément sélectionné recommence à clignoter quand vous relâchez la touche.
- Appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer le réglage et revenir au mode normal.
- Le module de commande revient au mode normal si aucune touche n'est pressée pendant plusieurs secondes. L'horloge reprend aussi son dernier réglage.

## Réglage du programme :

### Programme 5 jours / 2 jours

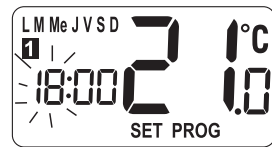
- 5 réglages différents de l'heure et de la température de déclenchement peuvent être programmés pour les jours de semaine et le week-end.
- Pour vérifier ou modifier un programme, appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) en mode normal pour passer en mode de réglage du programme. Le programme 1 du jour de semaine et "SET PROG" ("RÉGLER PROGRAMME") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent. "Jour de semaine" clignote, indiquant que vous pouvez régler le jour de la semaine.

- Appuyez sur **↑** ou sur **↓** pour sélectionner le programme du jour de semaine ou du week-end à vérifier ou à régler.



- Appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) à tout moment pendant le réglage pour revenir au mode normal.

- Appuyez sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) à tout moment pour confirmer le réglage. "Heure" clignote, indiquant que vous pouvez régler l'heure.



- Appuyez sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour sélectionner les éléments à vérifier ou à modifier, dans l'ordre suivant.  
(Programme 1) "heure" → "minute" → Température de consigne  
(Programme 2) "heure" → "minute" → Température de consigne  
(Programme 3) "heure" → "minute" → Température de consigne  
(Programme 4) "heure" → "minute" → Température de consigne  
(Programme 5) "heure" → "minute" → Température de consigne  
Vous revenez ensuite au (programme 1).
- Appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer le réglage et revenir à la sélection des programmes à régler.

## Programme 7 jours

- 5 réglages différents de l'heure et de la température de consigne peuvent être programmés pour chaque jour de la semaine. Il y a donc 35 réglages possibles.
- Pour vérifier ou modifier un programme, appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) en mode normal pour passer en mode de réglage du programme. Le programme 1 du lundi et "SET PROG" ("RÉGLER PROGRAMME") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent. "Jour de la semaine" clignote, indiquant que vous pouvez régler le jour de la semaine.

- Appuyez sur **↑** ou sur **↓** pour sélectionner le programme du jour de la semaine à vérifier ou à régler.



- Appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) à tout moment pendant le réglage pour revenir au mode normal.
- Appuyez sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) à tout moment pour confirmer le réglage. "Heure" clignote, indiquant que vous pouvez régler l'heure. item to be adjusted.

- Appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer.




## Programme 5 jours / 2 jours ou 7 jours

- L'indicateur PROG (PROGRAMME) s'affiche et indique le numéro du programme.
- L'élément sélectionné clignote et peut être réglé en appuyant sur les touches **↑** ou **↓**.  
L'heure du programme se règle par pas de 10 minutes. La gamme de température de consigne s'étend de 5 à 35 °C, par pas de 0,5 °C.
- Appuyez sur **←** ou sur **→** pendant quelques secondes pour faire défiler rapidement les valeurs.
- L'élément sélectionné cesse de clignoter quand vous appuyez sur une touche. L'élément sélectionné recommence à clignoter quand vous relâchez la touche.
- Le module de commande revient au mode normal si aucune touche n'est pressée pendant plusieurs secondes. Les réglages de programme sont stockés.

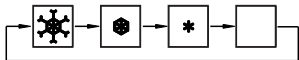
Les programmes peuvent être vérifiés ou modifiés même quand la protection antigivre est activée.

### Protection antigivre :

- En mode normal, appuyez sur la touche  pendant quelques secondes pour activer la protection antigivre. La température de déclenchement est automatiquement fixée à 5 °C pour empêcher le givre.







Quand la protection antigivre est activée, la séquence animée suivante s'affiche.



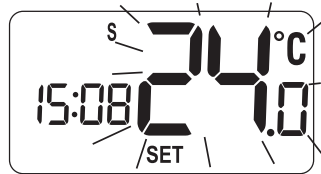
Appuyez sur  pendant quelques secondes pour désactiver cette fonction. L'indicateur de protection antigivre s'éteint.






### Commande manuelle temporaire :

- Pour accéder à la commande manuelle temporaire, appuyez sur  ou sur  quand vous vérifiez la température de consigne : celle-ci augmente ou diminue par pas de 0,5 °C.
- En mode normal, appuyez longuement sur  ou sur  pour afficher la température de consigne. Au bout de 2 secondes, le thermostat se met en mode de commande manuelle et les valeurs défilent rapidement. Si vous relâchez les touches avant 2 secondes sans utiliser la commande manuelle, ceci est considéré comme une simple visualisation de la température de consigne.

- Horloge, jour de la semaine et "SET" ("RÉGLAGE") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent.



La température de consigne clignote, indiquant que vous pouvez la modifier.



- Relâchez puis appuyez de nouveau sur  ou sur  augmenter ou diminuer la température de consigne par pas de 0,5 °C.
- Appuyez sur  ou sur  pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement les valeurs.
- La gamme de température est de 5 à 35 °C, par pas de 0,5 °C.
- La température de consigne cesse de clignoter quand vous pressez une touche, puis clignote de nouveau quand vous relâchez la touche.
- Appuyez sur  (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer le réglage et revenir au mode normal.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plusieurs secondes, le thermostat revient au mode normal.

La commande manuelle temporaire est annulée quand vous réglez l'horloge ou le programme, quand vous désactivez la protection antigivre ou quand la température de déclenchement ou l'heure du programme sont atteintes.

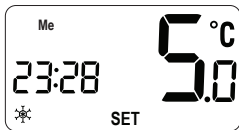
## Vérifier la température de consigne :

- Appuyez sur  ou sur  pour voir la température de consigne.

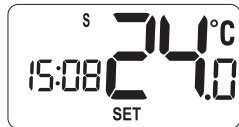
Quand un programme est en cours, l'afficheur LCD montre la température de consigne du programme et "SET" ("REGLAGE").





Quand la protection antigivre est activée, l'afficheur LCD montre la température de 5 °C et l'indicateur de l'antigivre.




En mode de commande manuelle temporaire, l'afficheur LCD montre la température de consigne temporaire.



- Appuyez sur n'importe quelle touche sauf  ou , ou bien attendez quelques secondes, pour revenir au mode normal et voir la température ambiante.

## Rétro-éclairage de l'afficheur LCD :

- L'éclairage s'allume quand vous appuyez sur  ou sur n'importe quelle autre touche.  
Il s'éteint automatiquement quelques secondes après avoir relâché les touches.
- L'éclairage ne fonctionne pas quand les piles sont faibles.
- L'éclairage reste allumé pendant les réglages de l'horloge, du programme et de la commande manuelle temporaire.

## Mesure de la charge des piles :



La charge des piles est mesurée toutes les minutes. Quand elle descend en-dessous d'un certain niveau, l'indicateur de piles faibles s'affiche.



- Le module de commande fonctionne normalement quand les piles sont faibles. Cependant, elles doivent être remplacées le plus rapidement possible, avant que leur charge soit trop faible pour garantir un fonctionnement correct.
- La charge est dite "faible" quand elle égale ou inférieure à 2,6 volts. Elle est dite "normale" quand elle est égale ou supérieure à 2,8 volts, c'est-à-dire que l'indicateur de piles faibles doit s'afficher quand la tension est  $\leq 2,6$  V et doit disparaître quand la tension est  $\geq 2,8$  V.
- La tension des piles n'est mesurée qu'en mode normal et lorsque l'éclairage de l'afficheur LCD est éteint.



## Mode veille :

- Appuyez simultanément sur  et sur  pendant quelques secondes en mode normal pour activer le mode veille.
- Toutes les fonctions sont suspendues afin d'économiser les piles.
- L'afficheur LCD est vide.
- Le signal de sortie est immédiatement désactivé.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour redémarrer l'unité.
- L'horloge continue de fonctionner en mode veille.